



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ لِتَارِيخِ ٢٤/٢/٢٠٢٢ الموافق ٤ شعبان ١٤٤٤ هـ

### التَّصَوُّفُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ الْعَزِيزِ الْعَقَّارِ، مُكَوِّرِ اللَّيْلِ عَلَى النَّهَارِ تَذْكَرَةً لِأُولِي الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ، وَتَبْصِرَةً لِذَوِي الْأَلْبَابِ وَالْإِعْتِبَارِ، الَّذِي هَدَى مِنْ خَلْقِهِ مَنْ اصْطَفَاهُمْ فَزَهَّدَهُمْ فِي هَذِهِ الدَّارِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيُّهُ الْعَرَبِيُّ الْمُخْتَارُ، الَّذِي اصْطَفَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُ إِمَامًا لِلْمُتَّقِينَ وَسَيِّدًا لِلْأَبْرَارِ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَهْلِ الْأَسْرَارِ، وَعَلَىٰ مَنْ سَارَ خَلْفَهُمْ مِنَ الزَّاهِدِينَ وَالصَّوْفِيَّةِ الْأَخْيَارِ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَاتَّقَوْهُ. وَاعْلَمُوا إِخْوَةَ الْإِيمَانِ أَنَّ اسْمَ الصُّوفِيِّ لَمْ يَكُنْ فِي الصَّدْرِ الْأَوَّلِ لَكِنَّ الْمَعْنَى كَانَ مَوْجُودًا، وَالتَّصَوُّفُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ لَيْسَ مُجَرَّدَ لُبْسِ جُبَّةٍ وَعِمَامَةٍ وَكَثْرَةِ ذِكْرِ وَطَقْطَقَةِ سُبْحَةٍ مَعَ تَرْكِ مَا أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَى الْمُكَلَّفِ تَعَلُّمَهُ مِنْ عِلْمِ الدِّينِ

Sachez que, dans les tous premiers siècles de notre communauté, le terme « *soufiyy* » n'existait pas, mais que la notion était bel et bien présente. Le *tasawwouf*, le soufisme véritable, mes frères de foi, ne consiste pas à simplement porter une tunique et un turban, ni à faire beaucoup de *dhikr* et à égrener une *soubhah*, un chapelet, tout en négligeant l'apprentissage de la connaissance religieuse que Dieu a rendu obligatoire sur toute personne responsable d'apprendre.

إِنَّمَا التَّصَوُّفُ عِلْمٌ وَعَمَلٌ فَكَمْ مِنَ النَّاسِ يَظُنُّ نَفْسَهُ صُوفِيًّا مَعَ أَنَّهُ لَمْ يَتَعَلَّمْ مَا أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ تَعَلُّمَهُ مِنْ عِلْمِ الدِّينِ، هَذَا كَيْفَ يَصِيرُ وَلِيًّا .. كَيْفَ يُقَالُ عَنْهُ صُوفِيٌّ. الصُّوفِيُّ هُوَ الَّذِي اسْتَقَامَ عَلَى التَّوْحِيدِ وَأَدَاءِ الْفَرَائِضِ وَزَهَدَ فِي الدُّنْيَا وَتَوَاضَعَ وَذَلَّ لِلَّهِ تَعَالَى وَأَظْهَرَ افْتِقَارَهُ لِلَّهِ بِصِدْقٍ،

Le *tasawwouf* n'est que science et œuvres. Or combien de gens prétendent être *soufiyy* alors qu'ils n'ont pas même appris ce que Dieu leur a ordonné d'apprendre comme science

de la religion. Comment pourraient-ils devenir des saints, des 'awliya'?! Comment pourraient-ils être appelés des *soufiyy*?! Le *soufiyy* est celui qui persévère sur la croyance en l'unicité de Dieu, qui accomplit les obligations et fait preuve de détachement vis-à-vis du bas monde. Le *soufiyy* est celui qui fait preuve de modestie et d'extrême humilité envers Dieu تعالى et qui manifeste sa faiblesse et son besoin envers Dieu en toute sincérité.

الصُّوفِيُّ الصَّادِقُ هُوَ مَنْ كَانَ عَامِلًا بِشَرِيعَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا يُتَّبِعُ نَفْسَهُ الْهَوَى فِي الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ  
وَالْمَلْبَسِ بَلْ يَكْتَفِي بِالْقَدْرِ الَّذِي يَحْفَظُ لَهُ صِحَّةَ جَسَدِهِ مِنَ الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَالْمَلْبَسِ مَعَ  
بَذْلِ الْجُهْدِ بِطَاعَةِ اللَّهِ بِأَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ وَالْإِكْتِسَارِ مِنَ التَّوَافِلِ.

Le *soufiyy* véridique est celui qui œuvre conformément à la Loi de Dieu تعالى. Il ne laisse pas son âme suivre ses passions et ses désirs concernant la nourriture, la boisson et les vêtements. Mais, il se suffit de la part qui lui permet de préserver la santé de son corps concernant la nourriture, la boisson et les vêtements. Ceci, tout en fournissant le maximum d'efforts dans l'obéissance à Dieu, en accomplissant les devoirs et en multipliant les actes surérogatoires.

فَهُوَ كَمَا قَالَ سَيِّدُ الصُّوفِيَّةِ الْإِمَامُ الْجُنَيْدُ الْبَغْدَادِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ "مَا أَخَذْنَا التَّصَوُّفَ بِالْقَالِ  
وَالْقِيلِ وَلَكِنْ أَخَذْنَاهُ بِالْجُوعِ وَالسَّهْرِ وَتَرْكِ الْمَأْلُوفَاتِ وَالْمُسْتَحْسَنَاتِ" اهْيَعْنِي قَطْعُنَا أَنْفُسَنَا  
عَنِ الْإِسْتِرْسَالِ فِي شَهَوَاتِهَا لِأَنَّ التَّصَوُّفَ صَفَاءُ الْمُعَامَلَةِ كَمَا رُوِيَ عَنْ حَارِثَةَ بِنِ مَالِكٍ أَنَّهُ  
قَالَ "أَسْهَرْتُ لَيْلِي وَأَظْمَأْتُ نَهَارِي فَكَأَنِّي بِعَرْشِ رَبِّي بَارِزًا وَكَأَنِّي بِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَتَزَاوَرُونَ فِيهَا  
وَكَأَنِّي بِأَهْلِ النَّارِ يَتَعَاوَرُونَ فِيهَا" اهْأَيَّ مِنْ شِدَّةِ الْيَقِينِ.

Il est donc comme l'a décrit le maître des *soufiyy*, l'*Imam Al-Jounayd Al-Baghdadiyy*, que Dieu l'a agréé : « *Nous n'avons pas reçu le tasawwouf par les « on dit » entendu çà et là, mais nous l'avons pris par la faim, la veille et le délaissement des choses habituelles et des choses appréciées.* »

C'est-à-dire qu'ils ont éduqué leur âme pour qu'elle ne persiste pas à suivre ses désirs. En effet, le *tasawwouf*, c'est la pureté du comportement, tout comme cela a été rapporté de *Harithah* fils de *Malik* qui a dit : « *J'ai veillé mes nuits et assoiffé mes journées. C'est comme si je voyais devant moi le Trône de Dieu. C'est comme si je voyais les gens du Paradis se rendre visite les uns aux autres. C'est comme si j'entendais les gens de l'enfer hurler de douleur !* » C'est pour dire qu'il est parvenu à cet état grâce à la grande force de sa foi.

يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي مُحْكَمِ التَّنْزِيلِ ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾﴾.

إِنَّ الَّذِينَ اسْتَقَامُوا عَلَىٰ شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَعَلَىٰ آدَاءِ الْفَرَائِضِ هَؤُلَاءِ أَوْلِيَائُ اللَّهِ الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ، وَصَفَ اللَّهُ الْأَوْلِيَائِ بِالِاسْتِقَامَةِ وَهِيَ لُزُومُ طَاعَةِ اللَّهِ بِآدَاءِ الْوَاجِبَاتِ وَاجْتِنَابِ الْمُحَرَّمَاتِ وَالْإِكْتِسَابِ مِنَ تَوَافِلِ الْعِبَادَاتِ.

Dieu تبارك وتعالى dit dans les versets explicites de la révélation : ce qui signifie : « Certes ceux qui ont dit : “ Notre Seigneur est Dieu ”, puis ont suivi le chemin de droiture, les anges descendent auprès d’eux et leur disent : “ N’ayez pas de crainte, ne soyez pas attristés, à vous la bonne nouvelle du Paradis qui vous a été promise. Nous vous protégeons et vous préservons dans la vie de ce bas monde et dans l’au-delà ; et vous y aurez ce que votre âme désire et vous y aurez ce que vous souhaitez. Tout cela est une grâce de la part de Dieu Qui est Celui Qui pardonne et Qui est miséricordieux ” »

Certes, ceux qui ont persévéré sur la droiture, sur le témoignage qu’il n’est de dieu que Dieu, sur l’accomplissement des obligations, sont les ‘awliya’ de Dieu, les saints. Ce sont eux qui n’ont pas à avoir de crainte et qui n’ont pas à être attristés. Dieu a décrit les saints par le fait qu’ils sont sur la droiture. Il s’agit de s’attacher à accomplir les actes d’obéissance à Dieu en faisant les devoirs, en évitant les péchés et en multipliant les actes d’adoration surérogatoires.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ، إِنَّ الْإِسْتِقَامَةَ مَعَ الزُّهْدِ فِي الدُّنْيَا طَرِيقُ الْوِلَايَةِ طَرِيقُ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَمَنْ تَبِعَهُمْ حَقَّ الْإِتِّبَاعِ فِيمَا اتَّبَعُوا بِهِ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَإِلَى يَوْمِنَا هَذَا لَا تَخْلُو الْأَرْضُ مِمَّنْ يَتَّبِعُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقَّ الْإِتِّبَاعِ وَيُسَمَّوْنَ الصُّوفِيَّةَ فَهُمْ أَهْلُ الْقُلُوبِ .. أَهْلُ الْقُلُوبِ الصَّافِيَّةِ.

Mes frères de foi, la droiture lorsqu’elle est jointe à l’ascèse, c’est-à-dire à l’abandon de l’attachement au bas monde, est le chemin des saints. C’était le chemin de *Abou Bakr*, de *^Oumar*, de *^Outhman*, de *^Aliyy* et de tous ceux qui les ont suivis véritablement. Car ils ont suivi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ *Al-Moustafa* المُصْطَفَى.

١ سورة فصلت/آية ٣٠-٣١-٣٢.

suivent véritablement le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ et qui sont appelés des *soufiyy*. Ce sont des gens qui ont des cœurs purs.

فَالْتَّصُوفُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ مَرْتَبَةً عَالِيَةً وَهُوَ إِصْلَاحُ الْقَلْبِ بِالْوُقُوفِ مَعَ الْأَدَابِ الشَّرْعِيَّةِ ظَاهِرًا  
وَبَاطِنًا .. التَّصَوُّفُ مَبْنِيٌّ عَلَى الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ ..

التَّصَوُّفُ اتِّبَاعُ شَرْعِ اللَّهِ وَالْإِقْتِدَاءُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَخْلَاقِ وَالْأَحْوَالِ .

Mes frères de foi, le *tasawwouf* est un haut degré. Il consiste à corriger son cœur en adoptant un comportement conforme à la Loi révélée, dans son apparence et en son for intérieur. Le *tasawwouf* est basé sur le قرآن et sur la *Sounnah*. Le *tasawwouf* consiste à suivre la Loi de Dieu, et à prendre pour modèle le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dans son comportement et son attitude.

التَّصَوُّفُ اتِّصَافٌ بِالْمَحَامِدِ وَتَرْكٌ لِلْأَوْصَافِ الذَّمِيمَةِ ..

التَّصَوُّفُ مَسَلِكٌ قَائِمٌ عَلَى الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ، أَعْلَاهُ عِلْمُ التَّوْحِيدِ وَأَدَاؤُ الْوَاجِبَاتِ قَبْلَ التَّوَافِلِ ثُمَّ  
عَمَلُ الْبِرِّ وَالْحَيْرِ وَالزُّهْدِ وَالتَّحَلِّيِ بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ.

Le *tasawwouf* consiste à adopter les caractères louables et à délaisser les caractères blâmables. Le *tasawwouf* est une voie qui repose sur la science et le fait d'œuvrer et dont l'apogée est la science du *tawhid* ainsi que d'accomplir les obligations d'abord puis les actes surrogatoires, et de faire les actes de bienfaisance et de bien, ainsi que de faire preuve d'ascèse et de s'embellir des bons comportements.

هَكَذَا أَنْبِيَاءُ اللَّهِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَعَلَى هَذَا كَانَ نَبِيُّنَا مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وَهُوَ  
الَّذِي أَدَّبَ الْمُتَّقِينَ وَعَلَّمَ الزَّاهِدِينَ، فَقَدْ مَاتَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَلَمْ يَشْبَعْ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ  
مَعَ أَنَّهُ كَانَ يُعْطِي عَطَاءَ مَنْ لَا يَخْشَى الْفَاقَةَ.

C'est ainsi qu'étaient les Prophètes de Dieu عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ et ainsi était notre Prophète مُحَمَّدٌ *Mouhammad* عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. Il est celui qui a éduqué les pieux, qui a enseigné aux ascètes. Il est décédé عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ sans qu'il fût un seul jour rassasié de pain d'orge ; alors qu'il faisait des dons à la manière de celui qui ne craint en aucun cas la pauvreté.

وَهُوَ الَّذِي دَخَلَ عَلَيْهِ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ رَاقِدٌ عَلَى حَصِيرٍ مِنْ جَرِيدٍ وَقَدْ أَثَّرَ فِي جَنْبِهِ. مَا  
اِحْتَمَلَ عُمَرُ هَذَا الْمَشْهَدَ وَبَكَى وَكَيْفَ لَا يَبْكِي وَهُوَ يَرَى مَنْ يُفْدَى بِالنَّفْسِ سَيِّدَ الْعَالَمِينَ  
وَإِمَامَ الْمُتَّقِينَ وَقَدْ أَثَّرَ الْحَصِيرُ فِي جَنْبِهِ الظَّاهِرِ .. فِي جَنْبِهِ الزَّكِيِّ .. فِي جَنْبِهِ الْمُشْرِفِ .. فِي جَنْبِهِ  
الْكَرِيمِ ..

Un jour ^Oumar Ibnou l-Khattab, que Dieu l'agrée, était venu voir le Prophète صلى الله عليه وسلم qui était allongé sur un tapis fait de nattes de palme, ce qui avait laissé des traces sur ses côtés عليه الصلاة والسلام. ^Oumar n'avait pas supporté ce qu'il avait vu et il s'était mis à pleurer en voyant les traces sur le flanc du Prophète. Comment n'en serait-il pas ainsi ?! Comment n'aurait-il pas pleuré pour celui qui est le maître des mondes, le maître des pieux, notre bien-aimé, quand il a vu les marques laissées par les nattes sur son flanc, son flanc pur, son flanc honoré عليه الصلاة والسلام.

فَقَالَ لَهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مَا يُبْكِيكَ قَالَ ذَكَرْتُ كِسْرَى وَمُلْكَهُ وَهُرْمَزَ وَمُلْكَهُ وَصَاحِبَ الْحَبَشَةِ وَمُلْكَهُ وَأَنْتَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ عَلَى حَصِيرٍ مِنْ جَرِيدٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَى أَنْ لَهُمُ الدُّنْيَا وَلَنَا الْآخِرَةُ اهـ

Alors, le Prophète صلى الله عليه وسلم lui a dit :

(( مَا يُبْكِيكَ ))

ce qui signifie : « **Qu'est- ce qui te fait pleurer ?** »

^Oumar lui a répondu : « *Je me suis rappelé Chosroës et de sa souveraineté. Je me suis rappelé Hourmouz et de sa souveraineté. Je me suis rappelé le souverain d'Abyssinie et de sa souveraineté. Et toi qui es le Messager de Dieu, que Dieu t'honore et t'élève davantage en degrés, tu es allongé sur des nattes de palme !* ». Le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم lui avait alors répondu :

(( أَمَا تَرْضَى أَنْ لَهُمُ الدُّنْيَا وَلَنَا الْآخِرَةُ ))

ce qui signifie : « **N'es-tu pas satisfait du fait qu'ils ont le bas monde tandis que nous, nous aurons l'au-delà ?** »

هَذَا رَسُولُ اللَّهِ .. هَذَا حَبِيبُ اللَّهِ .. هَذَا صَفْوَةُ خَلْقِ اللَّهِ الزَّاهِدُ فِي الدُّنْيَا الرَّاعِبُ فِي الْآخِرَةِ.  
 إِخْوَةَ الْإِيمَانِ، الصُّوفِيَّةُ الصَّادِقُونَ بِمَنْ يَفْتَدُونَ .. وَأَثَارَ مَنْ يَفْتَفُونَ ..  
 إِنَّهُمْ يَفْتَدُونَ بِمُحَمَّدٍ وَيَفْتَفُونَ آثَارَ مُحَمَّدٍ.  
 فَلَيْسَ صُوفِيًّا مَنْ خَالَفَ شَرَعَ مُحَمَّدٍ  
 لَيْسَ صُوفِيًّا مَنْ خَالَفَ عَقِيدَةَ مُحَمَّدٍ  
 لَيْسَ صُوفِيًّا مَنْ لَمْ يَتَعَلَّمْ دِينَ مُحَمَّدٍ  
 لَيْسَ صُوفِيًّا مَنْ لَمْ يَلْتَزِمَ أَوْامِرَ مُحَمَّدٍ

Voilà comment était le Messager de Dieu ! Voilà comment était le bien-aimé de Dieu !  
Voilà comment était l'Élu et le meilleur de toutes les créatures de Dieu, celui qui était ascète dans le bas monde et qui recherchait l'au-delà.

Mes frères de foi, qui les *soufiyy* véridiques prennent-ils pour exemple ? Les pas de qui suivent-ils ?

Ils prennent pour exemple محمد *Mouhammad* et ils suivent les pas de محمد *Mouhammad* !

N'est pas *soufiyy* qui contredit la Loi de محمد *Mouhammad*. N'est pas *soufiyy* qui contredit la croyance de محمد *Mouhammad*. N'est pas *soufiyy* qui n'a pas appris la religion de محمد *Mouhammad*. N'est pas *soufiyy* qui ne s'impose pas de suivre les ordres de محمد *Mouhammad* صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ أَحْمِلُوا لِيَاءِ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ، وَتَجَنَّبُوا مَهَالِكَ الْجَهْلِ وَالْكَسَلِ  
قُومُوا بِمَا عَلَيْكُمْ مِنَ التَّكْلِيفِ .. وَاطْلُبُوا الْمَغْفِرَةَ مِنَ التَّوَابِ اللَّطِيفِ  
ارْجِعُوا إِلَى اللَّهِ بِصِدْقِ الْإِفْتِقَارِ .. وَأَسْلِكُوا طَرِيقَ الْفَقْرِ وَالْإِنْكَسَارِ  
أَمْنَعُوا نُفُوسَكُمْ عَنِ الْكِبْرِيَاءِ وَالتَّشَوُّفِ .. وَهَدِّبُوهَا بِالْكِيَاسَةِ وَالتَّصَوُّفِ.  
فَالْتَّصَوُّفُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ عِلْمٌ وَعَمَلٌ كَمَا قَالَ سَيِّدُنَا الْإِمَامُ أَحْمَدُ الرَّفَاعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ "طَرِيقُنَا  
عِلْمٌ وَعَمَلٌ" اه

Mes frères de foi, portez et levez haut la bannière de la connaissance et des œuvres. Évitez les dangers de l'ignorance et de la paresse.

Accomplissez les préceptes que vous avez le devoir d'accomplir et demandez le pardon à Celui Qui accorde le pardon, Lui Qui sait ce qu'il y a dans les cœurs et à Qui rien n'échappe.

Repentez-vous à Dieu véritablement en ayant présent à l'esprit votre besoin envers Dieu et suivez la voie de ceux qui savent qu'ils sont dans le besoin de Dieu et de ceux qui se soumettent à Lui totalement.

Préservez vos âmes de l'orgueil et de l'ostentation. Éduquez votre âme avec intelligence et grâce au *tasawwouf*.

Le *tasawwouf*, c'est le savoir et les œuvres, tout comme l'a dit notre maître, l'Imam *Ahmad Ar-Rifa'iyy*, que Dieu l'agrée : « *Notre voie, c'est le savoir et les œuvres.* »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَسْلُكَ مَسْلَكَ التَّصَوُّفِ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ أَنْ يَتَّبِعَ الرَّسُولَ اتِّبَاعًا كَامِلًا، فَقَدْ قَالَ الْإِمَامُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ الرَّفَاعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ "كُلُّ الْأَدَابِ مُنْحَصِرَةٌ فِي مُتَابَعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلًا وَفِعْلًا وَحَالًا وَخُلُقًا" اهـ

Mes frères de foi, celui qui veut suivre la voie du *tasawwouf*, il est indispensable qu'il suive le Messager صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ de la manière la plus parfaite. L'Imam, le maître *Ahmad Ar-Rifa'iyy*, que Dieu l'agrée, a dit : « Toutes les règles de comportement sont limitées par le fait de suivre le Prophète مُحَمَّد Mouhammad dans ses paroles, dans ses actes, dans son attitude et dans son comportement. »

وَإِنَّا إِخْوَةَ الْإِيمَانِ، نَرَى أَنَا يَذْمُونَ الصُّوفِيَّةَ بِالْإِطْلَاقِ وَيَعْتَرُونَ التَّصَوُّفَ كُفْرًا وَزَنْدَقَةً وَالْعِيَادُ بِاللَّهِ وَهَوْلَاءِ مَا عَرَفُوا حَقِيقَةَ التَّصَوُّفِ. إِخْوَةَ الْإِيمَانِ لَيْسَتْ الصُّوفِيَّةَ مَذْمُومَةً عَلَى الْإِطْلَاقِ بَلِ الْمَذْمُومُ هُوَ مَنْ ادَّعَى التَّصَوُّفَ ثُمَّ خَالَفَ الشَّرِيعَةَ وَتَرَكَ الْعَمَلَ بِمَا جَاءَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَكَمَ مِنْ أَنَا إِخْوَةَ الْإِيمَانِ يُظْهِرُونَ أَنفُسَهُمْ بِمَظْهَرِ التَّصَوُّفِ ثُمَّ نَرَاهُمْ يُحَرِّفُونَ دِينَ اللَّهِ بَلْ وَمِنْهُمْ مَنْ يَعْتَقِدُ الْحُلُولَ وَالْإِتِّحَادَ، يَعْتَقِدُونَ أَنَّ جُمْلَةَ الْعَالَمِ هُوَ اللَّهُ وَأَنَّ أَفْرَادَ الْعَالَمِ أَجْزَاءٌ مِنْهُ أَوْ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَلَّ فِيهِمْ وَكُلُّ هَذَا كُفْرٌ وَضَلَالٌ،

Mes frères de foi, nous voyons des gens qui blâment les *soufiyy* dans l'absolu, qui considèrent que le *tasawwouf* est de la mécréance et de la perversité. Que Dieu nous en préserve ! 'Amin ! Ces gens-là n'ont pas connu la réalité du *tasawwouf*. Mes frères de foi, les *soufiyy* ne sont pas blâmables dans l'absolu. Ceux qui sont blâmables sont ceux qui prétendent suivre le *tasawwouf* tout en contredisant la Loi, tout en n'accomplissant pas les actes d'adoration conformément à ce qui est parvenu du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. Mes frères de foi, combien de gens se montrent comme étant des *soufiyy* tout en déformant la religion de Dieu. Certains ont même la croyance en l'incarnation, le *houloul*, en ce sens qu'ils croient que Dieu s'incarnerait dans les corps. D'autres encore croient que Dieu serait la totalité de ce monde, et que les éléments qui compose ce monde seraient des parties de Lui. Ou bien ils croient que Dieu s'incarnerait en eux. Tout cela est de la mécréance et de l'égarement !

فَلَيْسَ هَوْلَاءِ مِنَ التَّصَوُّفِ فِي شَيْءٍ، هَوْلَاءِ الْجَهْلَةِ فِي الدِّينِ الَّذِينَ يُحَاوِلُونَ سَتْرَ عُيُوبِهِمْ وَجَهْلِهِمْ بِقَوْلِهِمْ أَنْتُمْ أَهْلُ الظَّاهِرِ وَنَحْنُ أَهْلُ الْبَاطِنِ نَقُولُ لَهُمُ الصُّوفِيُّ مَنْ صَلَحَ ظَاهِرُهُ وَبَاطِنُهُ وَوَافَقَ شَرْعَ اللَّهِ تَعَالَى بِظَاهِرِهِ وَبَاطِنِهِ.

Ces gens-là n'ont rien à voir avec le *taṣawwouf*. Ce sont des gens qui ignorent la religion et qui essayent de cacher leurs défauts ainsi que leur ignorance en disant : « *Vous, vous êtes les gens qui soignent leur apparence c'est-à-dire qui accomplissent les devoirs apparents, quant à nous, nous sommes des gens qui soignent leur for intérieur c'est-à-dire qui accomplissons les devoirs du cœur.* »

فَيَا أَخِي الْمُؤْمِنُ تَعَلَّمْ لِشَمَائِرِ الْحَقِّ مِنَ الْبَاطِلِ كُنْ صُوفِيًّا صَافِيًّا وَلَا تَكُنْ صُوفِيًّا مُنَافِقًا فَتَهْلِكَ، وَإِذَا تَعَلَّمْتَ عِلْمًا وَسَمِعْتَ نَقْلًا حَسَنًا فَاعْمَلْ بِهِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَلَا يَعْمَلُونَ، وَهَذَا مِمَّا أُوصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِهِ وَاللَّهُ نَسَأَلُ أَنْ يُمِدَّنَا بِأَمْدَادِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مُعَلِّمِ الصُّوفِيَّةِ الصَّادِقِينَ وَقَائِدِهِمْ وَقُدُوتِهِمْ.

Nous leur répondons que le *soufiyy* est celui qui a corrigé son apparence et son for intérieur et qui est conforme à la Loi de Dieu aussi bien par son aspect apparent que par son aspect intérieur. Mon frère de Foi, apprend la science pour que tu puisses distinguer le vrai du faux. Sois un *soufiyy* pur, et ne sois pas un prétendu *soufiyy* hypocrite, car tu irais à ta perte. Quand tu auras appris une connaissance en l'entendant avec une transmission correcte, alors applique-la et ne sois pas de ceux qui savent et qui n'œuvrent pas. C'est ce que je recommande à moi-même ainsi qu'à vous.

Nous demandons à Dieu de nous donner des renforts par le degré de notre maître محمد *Mouhammad* عليه الصلاة والسلام, lui qui a enseigné aux *soufiyy* véritables, lui qui est leur guide et leur modèle.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.



## الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَآلِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنْ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيْمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>١</sup>. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾<sup>٢</sup> يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ<sup>٣</sup>. اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَامِنِ رُوعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَرِيَّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ يُغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يُجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

<sup>٢</sup> سُورَةُ الْأَنْزَابِ/آيَةٌ ٥٦.

<sup>٣</sup> سُورَةُ الْحَجِّ/آيَةٌ ٢-١.